

**आईसीएमआर- राष्ट्रीय कैंसर रोकथाम एवं अनुसंधान संस्थान,
स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार।
ICMR-National Institute of Cancer Prevention and Research,
Ministry of Health and Family Welfare, Government of India**

यात्रा खर्च की प्रतिपूर्ति का दावा करने के लिए आवेदन। गृह मंत्रालय के अंतर्गत गृह नगर के दौरे के लिए कार्य कार्यालय ज्ञापन संख्या 43/1/55-स्था(ए)-भाग II दिनांक 11.10.1956, 4 कैलेंडर वर्षों के दौरान भारत में किसी भी स्थान का दौरा करना।
APPLICATION FOR CLAIMING REIMBURSEMENT OF TRAVELLING EXPENSES.FOR VISITING HOME TOWN UNDER THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS OFFICE MEMORANDUM No.43/1/55-Estt(a)-Pt.II dated 11.10.1956 for VISITING ANY PLACE IN INDIA DURING BLOCK OF 4 CALENDAR YEARS.

1. नाम/Name :
2. पद का नाम/Designation :
3. (i) गृह मंत्रालय के दिनांक 11 अक्टूबर, 1956 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 43/1/55-स्था.(ए) : भाग II के अंतर्गत घोषित गृह नगर।
Home town as declared under Ministry of Home Affairs O.M.No.43/1/55- Estt.(a) Pt.II dated 11th October,1956.
- (ii) गृह नगर के निकटतम रेलवे स्टेशन(यदि : रेल द्वारा जुड़ा न हो)।
Nearest railway station to the hometown (if not connected by rail).
4. परिषद का पत्र क्रमांक और दिनांक को जिसको एलटीसी का लाभ उठाने की मंजूरी दी गई।
Council's Letter No. and dated in which :
sanction for availing of LTC was granted.
5. (i) ब्लॉक वर्ष जिसके लिए रियायत का दावा किया जा रहा है।
Block year for which concession is :
being claimed. :
- (ii) भ्रमण स्थल/ Place of visit :
- (iii) निकटतम रेलवे स्टेशन यदि जुड़ा नहीं है
रेल द्वारा। / Nearest railway station if not
connected by rail.

1.

6.	परिवार के सदस्य, जिनमें स्वयं भी शामिल हैं, उनकी आयु, उस कर्मचारी के साथ संबंध जिसके लिए रियायत ली गई थी।/ Members of family, including self with their age, relationship with the employee for whom	<u>खुद / Self</u>	<u>आयु/ Age</u>	<u>रिश्ता / Relation</u>
----	--	-------------------	-----------------	--------------------------

	concession was availed.			
		1		
		2		
		3		
		4		
		5		
		6		
		7		

7. चाहे यात्रा का कोई भी भाग अन्यथा रेल से जुड़ा हुआ ||
Whether any part of the journey otherwise :
connected by rail.

8. रेलवे पर सुविधा का वह वर्ग जिसके द्वारा /
Class of accommodation on railway by which :
1 स्वत्वाधिकारी/ Entitled
2 वास्तव में यात्रा की /actually travelled

9.	यात्रा टिकट का विवरण संख्या. नकद रसीद फॉर्म आदि/ Particulars of travel ticket Nos. cash Receipts form etc.	बाहर से यात्रा टिकट सं./ Outward journey from Tickets No.	कक्षा/ Class	विवरण नकदी का रसीद फोर/ Particulars of cash Receipt Fore	तारीख/ Date	तक /To

रियायत का दावा किया गया है।/Certified that I and / or the members of my family has actually travelled by the class of accommodation for which concession has been claimed.

जगह/Place:

दिनांक/Date:

कर्मचारी का हस्ताक्षर/ Signature of the employee

प्रमाण पत्र /CERTIFICATE

1. मैंने अभी तक अपने या अपने परिवार के सदस्यों के लिए दो/चार वर्ष के ब्लॉक के लिए अवकाश यात्रा रियायत के लिए कोई अन्य दावा प्रस्तुत नहीं किया है। वर्ष 20_____ और 20_____।
I have not submitted any other claim so far for leave travel concession in respect of myself or my family members in respect of block of two/four year 20_____ and 20_____.
2. मैंने/मेरी पत्नी द्वारा की गई यात्रा के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत के लिए पहले ही यात्रा भत्ता लिया है/नहीं लिया है। बच्चे। यह दावा मेरी पत्नी/मेरे द्वारा की गई यात्रा के संबंध में है _____ इनमें से कोई भी बच्चा पहले अवसर पर पार्टी के साथ यात्रा नहीं किया था। /
I have already drawn/not drawn T.A for the leave travel concession in respect of a journey performed by me/my wife with _____ Children. This claim is in respect of the Journey/performed by my wife/myself with _____ children none of them travelled with the party on the earlier occasion.
3. यह यात्रा मेरे/मेरी पत्नी तथा बच्चों द्वारा घोषित यात्रा स्थल अर्थात् _____, तक की गई है।
The journey has been performed by me/my wife with children to the declared place of visit, viz. _____.
4. यह यात्रा मेरे/मेरी पत्नी तथा बच्चों द्वारा घोषित यात्रा स्थल अर्थात् _____, तक की गई है।
The journey has been performed by me/my wife with children to the declared place of visit, viz. _____.
5. मैं/मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत नहीं हैं
यह कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत हैं और उनके द्वारा या उनके परिवार के किसी भी सदस्य के लिए दो वर्ष/चार वर्ष की संबंधित अवधि के लिए अलग से रियायत का लाभ नहीं लिया गया है।
That my/husband/wife is not employed in Government service.
That my husband/wife is employed in Government service and the concession has not been availed of him/her separately for himself/herself or any of the family members for the concerned block of two years/four years.
6. प्रमाणित किया जाता है कि मैंने और/या मेरे परिवार के सदस्यों ने वास्तव में उस श्रेणी के आवास में यात्रा की है जिसके लिए रियायत का दावा किया गया है।
Certified that I and /or the members of my family and actual traveled by the class of accommodation for which concession has been claimed.
7. प्रमाणित किया जाता है कि मेरे बच्चे, जिनके लिए एलटीसी का उपयोग किया गया है, पूर्णतः मुझ पर आश्रित हैं।
Certified that my children for whom LTC has been utilized are wholly dependent on me.
8. प्रमाणित किया जाता है कि मैं/मेरी पत्नी/पति किसी सरकारी/अर्धसरकारी/निजी उपक्रम/या किसी अन्य संगठन में कार्यरत नहीं हैं और एलटीसी के हकदार नहीं हैं।
Certified that my/wife/husband is not employed in a Govt./Semi Govt./Private undertaking/or any other organization and is/is not entitled – L.T.C.
- 5.
9. प्रमाणित किया जाता है कि जिन वयस्क बच्चों के लिए एलटीसी का उपयोग किया गया है, वे एलटीसी के हकदार नहीं हैं
Certified that the major children for whom LTC has been utilized are not entitled – L.T.C.
10. प्रमाणित किया जाता है कि मेरे पिता/माता जिनके लिए एलटीसी का दावा किया गया है, पूर्णतः मुझ पर आश्रित हैं तथा उनकी मासिक आय _____ रु. है।

Certified that my father/mother for whom L.T.C. has been claimed are wholly dependent on me and that his/her monthly income is Rs. _____.

कर्मचारी के हस्ताक्षर/ Signature of the employee

दिए जाने वाले प्रमाण पत्र नियंत्रण अधिकारी द्वारा
CERTIFICATES TO BE GIVEN BY THE CONTROLLING OFFICER

प्रमाणित: /Certified :

1. श्री/श्रीमती/कुमारी (कर्मचारी का नाम) _____ बाहरी यात्रा प्रारंभ करने की तारीख से एक वर्ष या उससे अधिक समय तक लगातार सेवाएं प्रदान की हों।
That Shri/Smt./Km. (Name of the employee _____) has rendered continuous services for one year or more than on the date of commencing the outward journey.
2. * यह आवश्यक संपूर्णता गृह मंत्रालय के पैरा 3 के अंतर्गत अपेक्षित है।
कार्यालय ज्ञापन संख्या 43/1/55. स्थापना (ए) भाग – II, दिनांक 11 अक्टूबर, 1956,
श्री/श्रीमती/कुमारी की सेवा पुस्तिका में बनाये गये हैं। _____.
* That necessary entire is as required under para.3 of the Ministry of Home Affairs O.M. No. 43/1/55.
Ests. (A) Part – II, dated the 11th Oct., 1956, have been made in the Service Book of Shri/Smt./ Km.
_____.

हस्ताक्षर और पदनाम
Signature and Designation